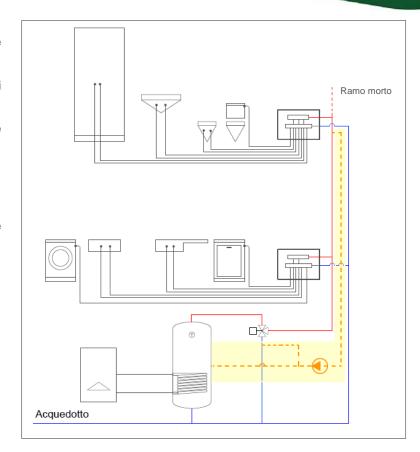


### CONSIDERAZIONI INIZIALI

#### Circuito di ricircolo

In fase di progettazione di una rete di distribuzione sanitaria è fondamentale prevedere una rete di ricircolo per i seguenti motivi:

- Permettere la rapida disponibilità di acqua calda alle utenze, entro 30 secondi dall'apertura del rubinetto;
- Evitare sprechi di acqua dovuti allo scarto dell'acqua raffreddata contenuta nelle tubazioni al momento dell'apertura;
- Mantenere l'acqua in movimento al fine di evitare fenomeni di stagnazione. Non devono esserci rami morti o tratti dove l'acqua, non circolando, possa ristagnare. (Nota: massimo contenuto consentito 3 litri. Occorre effettuarne il flussaggio almeno una volta ogni 7 giorni)
- Consentire di effettuare trattamenti di disinfezione con dispositivi appositamente selezionati
- Consentire di assicurare la portata minima ai miscelatori al punto di distribuzione





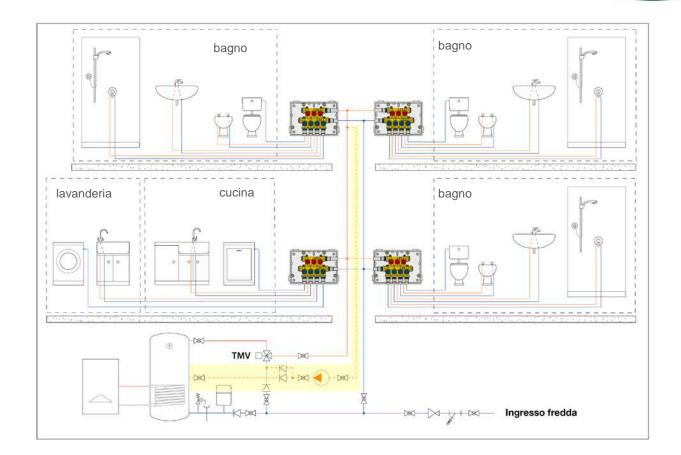
Impianto autonomo: casa multipiano

Reti di distribuzione contenute

Produzione acqua calda **con** accumulo

Miscelatore **termostatico** centralizzato

Circuito di ricircolo semplice **senza bilanciamento** 



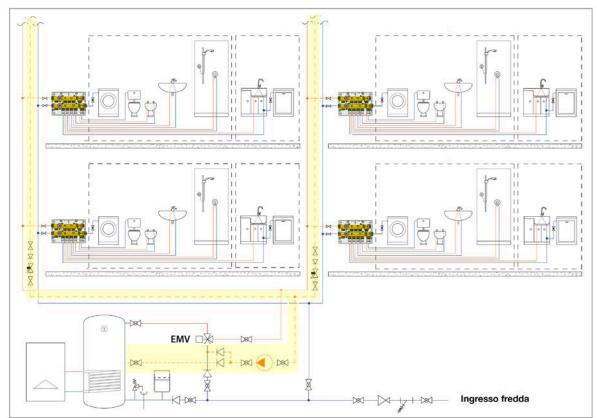
Impianto centralizzato: condominio residenziale

Reti di distribuzione medio-grandi

Produzione acqua calda **con accumulo** 

Miscelatore **elettronico** programmabile centralizzato

Circuito di ricircolo a colonne con necessità di bilanciamento



### Impianto centralizzato per ospedali / hotel

Reti di distribuzione molto estese

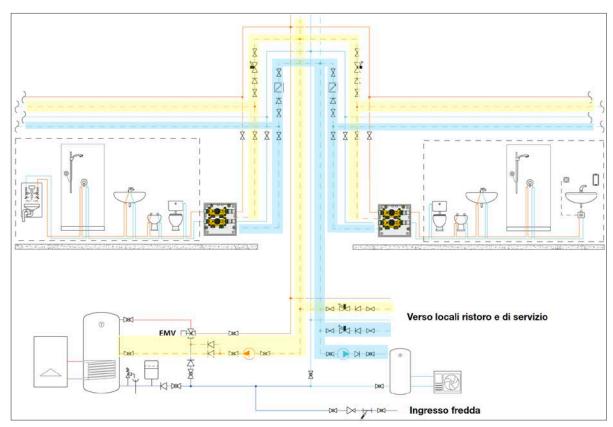
Produzione acqua calda **con** accumulo

Produzione acqua fredda con controllo termico

Miscelatore **elettronico** programmabile centralizzato

Elevata automazione del controllo con **sistemi di flussaggio** 

Circuito di ricircolo caldo e freddo ramificato con **necessità di bilanciamento** 





# RIFERIMENTI NORMATIVI



### RIFERIMENTI NORMATIVI

#### UNI 9182:2014

"Impianti di alimentazione e distribuzione d'acqua fredda e calda - Progettazione, installazione e collaudo"

- È da utilizzare unitamente alle UNI EN 806-1, UNI EN 806-2, UNI EN 806-3, UNI EN 806-4, UNI EN 806-5
- > Specifica i criteri tecnici ed i parametri da considerare per il dimensionamento delle reti di distribuzione dell'acqua destinata al consumo umano
- > Specifica i criteri di dimensionamento per gli impianti di produzione, distribuzione e ricircolo dell'acqua calda
- Fornisce inoltre indicazioni per l'installazione e il collaudo di tali impianti
- Si applica a impianti di nuova costruzione, a modifiche e riparazioni di impianti già esistenti

Ricircolo trattato nell'Appendice L "Procedure per il dimensionamento delle reti di ricircolo"

### Linee guida per la prevenzione ed il controllo della legionellosi 2015

(Documento unico che copre le varie problematiche, con analisi dei fattori di rischio e la relativa gestione. Con attenzione particolare agli aspetti impiantistici indispensabili per un ottimale controllo, Temperature ricircolo)

#### Altri riferimenti europei

**GERMANIA** 

DIN 1988-300:2012 Codes of practice for drinking water installations – Part 300: Pipe sizing; DVGW code of practice

**FRANCIA** 

NF DTU 60.11:2013 (P1-2) Building works — Calculation rules for sanitary installations and rainwater draining off — Part 1-2: Design and calculation for looped networks



# **TEMPERATURE IMPIANTO SANITARIO**



### TEMPERATURE IMPIANTO SANITARIO

Legionella – Temperatura di distribuzione

II batterio della Legionella Pneumophila cresce rapidamente per temperature comprese tra 30 – 45°C

Principali accorgimenti secondo le più aggiornate disposizioni di legge e norme del settore:

- Mantenere gli accumuli a T > 60°C
- Mantenere tutta la rete di distribuzione a T > 55°C (tendenza legata alle nuove conoscenze a livello EU, ad aumentare fino a 60°C o 65°C)
- Mantenere la rete di ricircolo (se presente) a T > 50°C (tendenza legata alle nuove conoscenze a livello EU, ad aumentare fino a 55°C)
- Limitare la temperatura di prelievo alle utenze a T < 50°C al fine di evitare scottature</li>
- Mantenere costantemente l'acqua fredda a T < 20°C</li>
- L'impianto deve permettere di aumentare la temperatura fino a 70°C in tutti i punti del sistema per poter effettuare shock termico e disinfezione termica



NOTA: nel caso di utilizzo di energie rinnovabili, quali ad esempio pompe di calore o solare termico, occorre sempre verificare se necessario integrare la temperatura con altri metodi o utilizzare soluzioni di tipo chimico

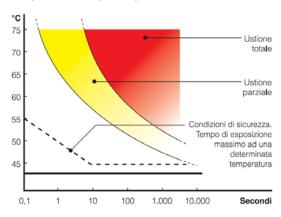
### TEMPERATURE IMPIANTO SANITARIO

#### Pericolo di scottature

- Ai punti di prelievo di utenze come ospedali, scuole, case di riposo è richiesta più attenzione nella regolazione della temperatura
- La soluzione ottimale è quella di installare valvole miscelatrici termostatiche dotate di funzione antiscottatura, ai punti di prelievo
- La temperatura massima consigliata è di 43 °C
- In strutture come asili o particolari reparti di case di cura, la temperatura deve essere limitata a 38 °C



#### Temperatura - Tempo di esposizione



Tempo di esposizione per riportare ustione parziale

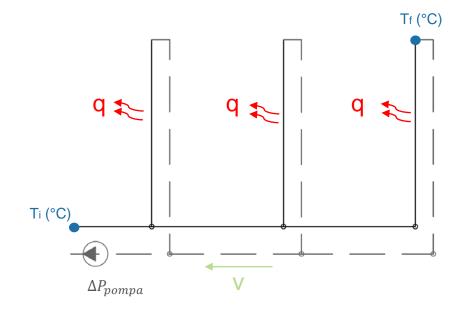
Temperatura	Adulti	Bambini 0-5 anni
70°C	1 s	
65°C	2 s	0,5 s
60°C	5 s	1 s
55°C	30 s	10 s
50°C	5 min	2,5 min



#### Dimensionamento delle tubazioni di ricircolo

Indipendentemente dalla tipologia della rete di ricircolo, il dimensionamento delle tubazioni deriva da alcuni parametri e scelte progettuali quali:

- la dispersione termica lineare delle tubazioni;
- Il salto termico di progetto;
- la velocità nella rete di ricircolo;
- la perdita di carico lineare di progetto;
- il tempo di erogazione dell'acqua calda sanitaria.



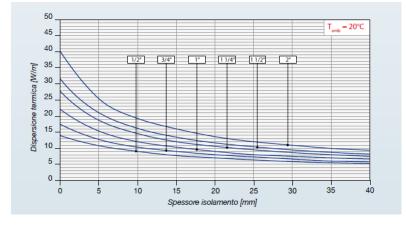
#### Dispersione termica

La dispersione termica lineare della tubazione determina la potenza termica che deve essere assicurata tramite la rete di ricircolo.

Installazione delle tubazioni di acqua calda (secondo UNI 9182)	Dispersione termica [W/m]
In centrale termica $q_{w,K}$	11
In cavedio $q_{w,S}$	7

Il calcolo rigoroso della dispersione termica lineare può essere effettuato con formule analitiche che prendono in considerazione:

- il diametro delle tubazioni
- l'isolamento delle tubazioni
- la temperatura dell'acqua e dell'ambiente



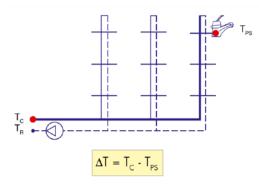
Dispersione termica delle tubazioni in funzione dello spessore dell'isolamento al variare della Tamb

#### Salto termico

Per il dimensionamento del ricircolo occorre considerare il salto termico tra due punti dell'impianto, che possono essere:

### $\Delta T$ tra il punto di produzione e il punto più sfavorito

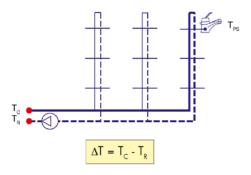
ΔT= 2 °C approccio UNI 9182:2014



La portata di progetto viene quindi calcolata considerando solo le dispersioni di tutta la rete di adduzione.

### $\Delta T$ tra il punto di produzione e il ritorno in centrale termica

ΔT= 5 °C approccio DIN 1988-300



La portata di progetto si ottiene considerando le dispersioni sia di tutta la rete di adduzione sia di tutta la rete di ricircolo.

#### Velocità nella rete di ricircolo

Parte di impianto	Velocità massima [m/s]
In prossimità della pompa di ricircolo	0,5 – 1
Colonne montanti, diramazioni (punti distanti dalla pompa di ricircolo)	0,2 – 0,3

Le velocità scelte sono contenute in modo da ottimizzare i diametri delle tubazioni e minimizzare i costi di gestione legati alla pompa dovuti alle perdite di carico.

L'acqua non può scorrere a velocità troppo elevate nei tubi per evitare rumori e vibrazioni.

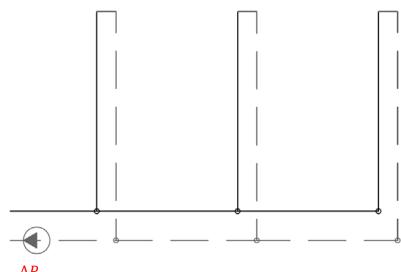
### Perdita di carico lineare di progetto

La rete di ricircolo in genere si dimensiona con una **perdita di carico lineare distribuita** di circa **0,2 kPa/m.** 

La determinazione della prevalenza della pompa di ricircolo avviene considerando il **percorso di ricircolo più sfavorevole** (di regola il più lungo).

Per determinare la prevalenza della pompa di ricircolo si tiene conto:

- delle perdite distribuite dovute all'attrito nelle tubazioni;
- delle perdite localizzate dovute ad attraversamenti di raccordi (curve, adattatori), ipotizzabili pari al 20-40% di quelle distribuite;
- delle perdite localizzate dovute all'attraversamento di valvole
   (intercettazione, regolazione, miscelatrici e ritegni) secondo l'indicazione del fabbricante.

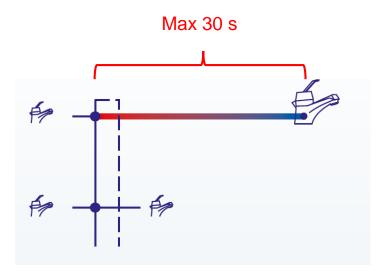




### Tempo di erogazione dell'acqua calda sanitaria

Quest'ultimo parametro non influenza direttamente la dimensione dei tubi ma è utile per stabilire a quale distanza è possibile mantenere il collegamento della rete di ricircolo.

Serve quindi a verificare che, per ragioni di comfort e vincoli normativi, l'ACS alla temperatura di progetto raggiunga il punto di prelievo entro il tempo stabilito.

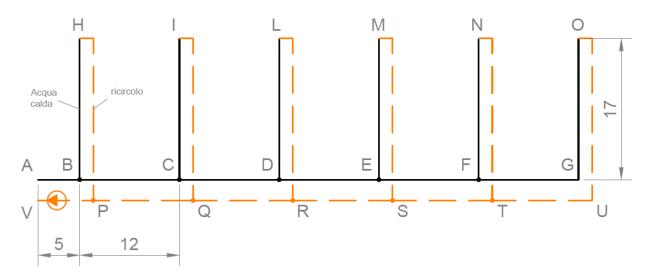


### Esempio di calcolo

Rete di distribuzione di acqua calda sanitaria a 6 colonne montanti.

Si assumono i seguenti dati:

- <u>Dispersioni termiche delle tubazioni dell'acqua calda  $q_{w,S}$  = 7 W/m (tubazioni passanti in cavedio e ben isolate)</u>;
- Salto termico dell'acqua calda tra l'uscita del bollitore e l'estremità opposta della rete di ricircolo, ovvero all'apparecchio più distante, pari a 2 °C.





### Procedura di calcolo

- 1. Calcolo della portata totale dovuta alle dispersioni termiche in tutte le tubazioni di adduzione dell'acqua calda
- 2. Calcolo delle portate nei nodi verso le colonne
- 3. Calcolo delle portate nel tratto successivo alla diramazione (per differenza)

#### Portata totale di ricircolo

$$G_{ricircolo} = \frac{l_{w,K} * q_{w,K} + l_{w,S} * q_{w,S}}{\rho * c * \Delta T}$$

*G*<sub>ricircolo</sub> portata totale rete di ricircolo (l/h)

 $l_{wK}$  lunghezza di tutte le tubazioni dell'acqua calda presenti in centrale termica (m)

 $l_{w,S}$  lunghezza di tutte le tubazioni dell'acqua calda presenti in cavedio (m)

 $q_{w,K}$  dispersioni termiche specifiche delle tubazioni installate in centrale termica (W/m)

 $q_{w,S}$  dispersioni termiche specifiche delle tubazioni installate in cavedio (W/m)

ho massa volumica dell'acqua (kg/l)

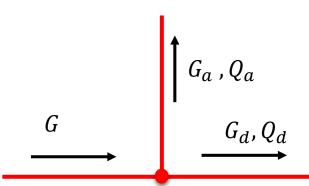
c capacità termica specifica dell'acqua (Wh/kg/K)

 $\Delta T$  differenza di temperatura (K)



ATTENZIONE: La portata deve essere compatibile con la portata minima di un eventuale miscelatore posto in centrale

#### Portata ai nodi



Calcolo delle portate verso le colonne

$$G_a = G * \frac{Q_a}{Q_a + Q_d}$$

Calcolo delle portate in uscita dalla diramazione

$$G_d = G - G_a$$

G portata volumetrica del tratto in ingresso alla diramazione (l/h)

Ga portata volumetrica del tratto in diramazione (I/h)

 $G_d$  portata volumetrica del tratto in uscita dalla diramazione (l/h)

 $Q_a$  dispersione termica di tutte le tubazioni correlate alla diramazione (W)

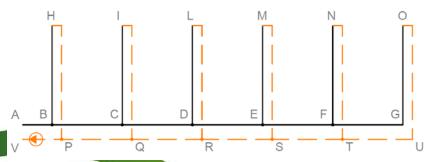
 $Q_d$  dispersione termica di tutte le tubazioni in uscita dalla diramazione (W)

### Calcolo delle portate nei singoli tratti

$$G_{ricircolo(AB)} = \frac{l_{w,S} * q_{w,S}}{\rho * c * \Delta T} = \frac{167 * 7}{1 * 1,16 * 2} = 504 \frac{l}{h}$$

$$G_{BH} = G_{AB} * \frac{Q_{BH}}{Q_{BH} + Q_{valle}} = 504 * \frac{119}{119 + 1015} = 53 \frac{l}{h}$$

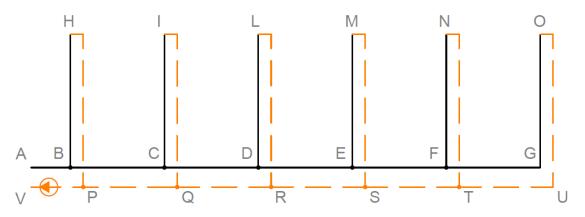
$$G_{BC} = G_{AB} - G_{BH} = 504 - 53 = 451 \frac{l}{h}$$



adduzione	l [m]	q [W/m]	Disp. [W]	Portate [l/h]
AB	5	7	35	504
ВН	17	7	119	53
BC	12	7	84	451
CI	17	7	119	
CD	12	7	84	
DL	17	7	119	
DE	12	7	84	
EM	17	7	119	
EF	12	7	84	
FN	17	7	119	
FG	12	7	84	
GO	17	7	119	

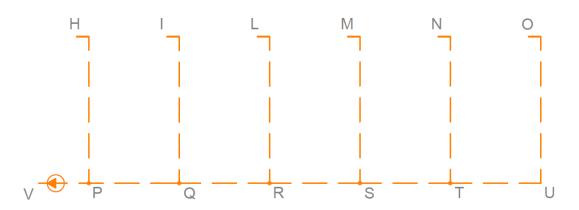


# Riepilogo portate nei singoli tratti



adduzione	I [m]	q [W/m]	Disp. [W]	Portate [l/h]
AB	5	7	35	504
ВН	17	7	119	53
BC	12	7	84	451
CI	17	7	119	58
CD	12	7	84	393
DL	17	7	119	64
DE	12	7	84	329
EM	17	7	119	75
EF	12	7	84	254
FN	17	7	119	94
FG	12	7	84	160
GO	17	7	119	160

### Diametro tubazioni ricircolo



Per la selezione dei diametri interni della tubazione di ricircolo si considera una velocità dell'acqua massima pari a 0,5 m/s come soluzione ottimale anche per contenere le perdite di carico.

Ad ogni modo si considera sempre una dimensione minima interna di tale tubazione pari a 10 mm.

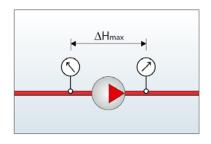
ricircolo	Portate [l/h]	D_int [mm]	D_PEX [mm]
VP	504	19	32x4,4
HP	53	6	16x2,2
PQ	451	18	32x4,4
IQ	58	6	16x2,2
QR	393	17	32x4,4
LR	64	7	16x2,2
RS	329	15	25x3,5
MS	75	7	16x2,2
ST	254	13	25x3,5
NT	94	8	16x2,2
TU	160	11	16x2,2
OU	160	11	16x2,2

### Dimensionamento pompa di ricircolo

La portata è uguale a quella totale di ricircolo

$$G_{ricircolo(AB)} = 504 \frac{l}{h}$$

La prevalenza della pompa si determina con:



$$\Delta P_{pompa} = \Delta P_{distribuite} + \Delta P_{localizzate} + \Delta P_{dispositivi}$$

$$\Delta P_{distribuite+localizzate} = 1.4 * (L_{sf} * r) = 1.4 * (82 * 0.2) = 22.9 [kPa]$$

Dove:

L<sub>sf</sub> = lunghezza della rete di ricircolo dal punto più sfavorito alla centrale [m]

NB: la rete di adduzione è trascurabile

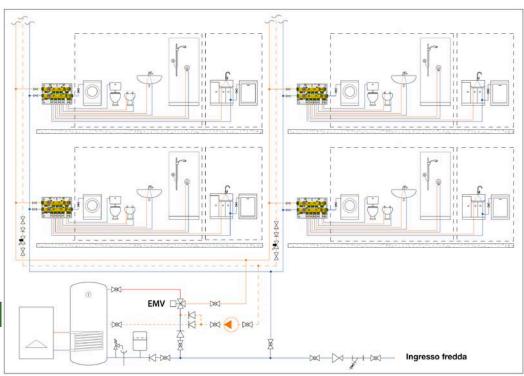
r = perdita di carico lineare distribuita [kPa/m] (r = 0,2 kPa/m)

Nota: per il calcolo rigoroso della perdita di carico occorre ricorrere a tabelle o formule tipicamente utilizzate





#### Distribuzione con ricircolo alle colonne



### PRO

Facile bilanciamento sulle colonne

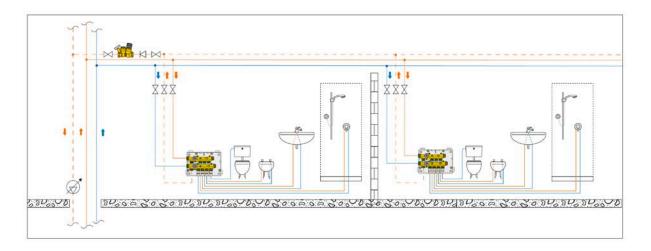
Costo contenuto rete di ricircolo

Possibile controllo di temperatura e pressione alla singola unità

### **CONTRO**

Non adatto nel caso di tubazioni orizzontali estese ai piani

### Distribuzione al piano con ricircolo al collettore



#### PRO

Tempi rapidi acqua calda

Costo medio rete di ricircolo

Collettore già predisposto con attacco ricircolo

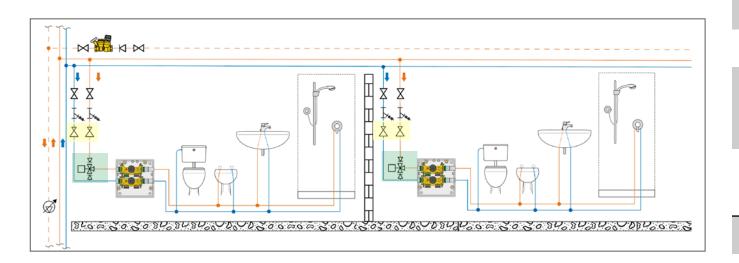
#### **CONTRO**

In caso di notevole sviluppo orizzontale è necessario bilanciare al singolo collettore

Non possibile controllo pressione al singolo bagno

Non possibile controllo temperatura al singolo bagno

Distribuzione con ricircolo al piano



### PRO

Costo medio rete di ricircolo

Controllo pressione al singolo bagno utile nel caso di edifici molto alti (riduttore esterno al circuito di ricircolo)

Controllo temperatura al singolo bagno (miscelatore esterno al circuito di ricircolo)

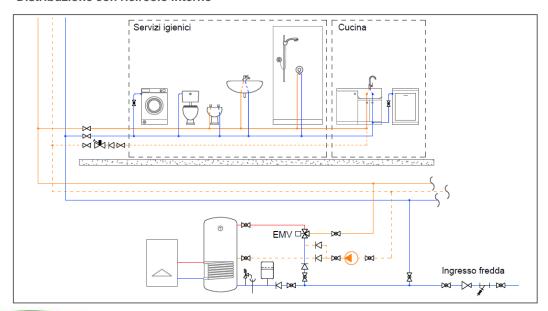
#### **CONTRO**

Maggior richiesta di componenti per il controllo

Disponibilità acqua non immediata



#### Distribuzione con ricircolo interno



### PRO

Ricircolo fino ai punti di prelievo delle utenze, disponibilità immediata

Mantenimento dell'acqua in costante circolazione in tutti i rami

#### **CONTRO**

Costo di realizzazione alto della rete di ricircolo

Problemi sul posizionamento dei riduttori di pressione alla singola unità

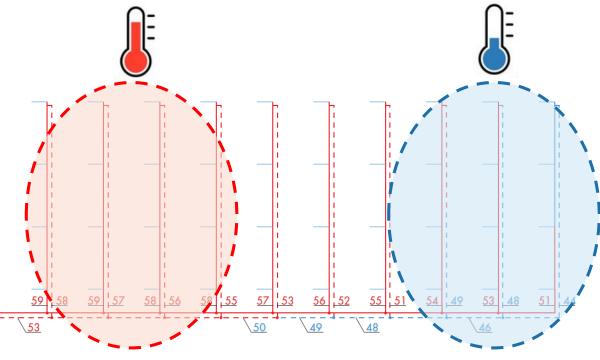
Problemi di controllo temperatura con miscelatori termostatici alla singola unità

Problemi di bilanciamento della rete dovute alle maggiori perdite di carico



Il bilanciamento della rete di ricircolo è fondamentale per assicurare le giuste portate e di conseguenza le corrette temperature in tutta la rete.

Una non uniforme distribuzione delle temperature espone alcuni punti dell'impianto a maggiore rischio di proliferazione della Legionella.





tratti di rete a temperatura > 50°C
tratti di rete a temperatura < 50°C
tratti di rete senza ricircolo

### Tipologie di bilanciamento

# Statico



Adatto per sistemi tradizionali



Soluzione pratica per piccoli impianti

# Dinamico



**Termico** 



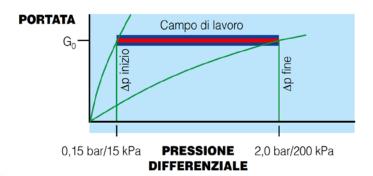
Soluzioni in linea con impiantistica moderna, dove gli impianti lavorano in condizioni variabili

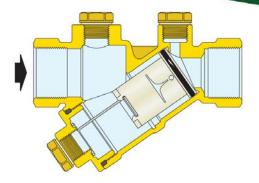
### Bilanciamento dinamico delle portate

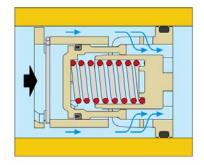
I dispositivi atti ad effettuare questo tipo di bilanciamento sono gli stabilizzatori automatici di portata (AUTOFLOW ®).

Questi sono in grado di mantenere una portata costante di fluido al variare delle condizioni di funzionamento del circuito idraulico.

Per assicurare il corretto funzionamento, la pressione differenziale deve essere compresa nel campo di lavoro del dispositivo.







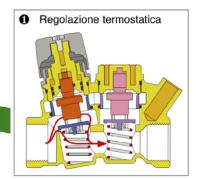


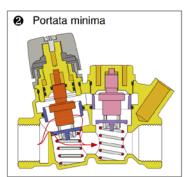
### Bilanciamento della portata in funzione della temperatura

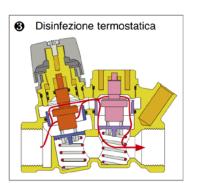
Il regolatore termostatico, mediante l'azione di una specifica cartuccia termostatica interna, modula la portata di fluido in funzione della temperatura dell'acqua in ingresso.

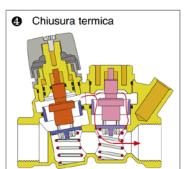
#### Fasi di funzionamento

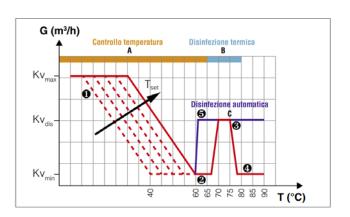
- 1: Regolazione della portata al variare della temperatura
- 2: Portata minima al raggiungimento del set-point
- 3: Apertura della via di by-pass alla temperatura di disinfezione (opzionale)
- 4: Chiusura termica











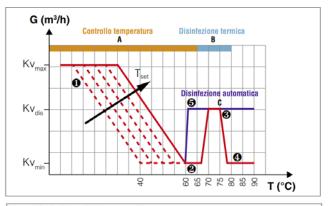


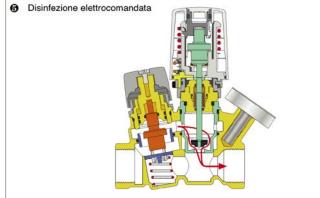
#### Disinfezione elettrocomandata

Quando la disinfezione è controllata da una centralina e la temperatura raggiunge il valore di intervento, viene comandato in apertura l'attuatore elettrotermico con lo scopo di controllare il processo di disinfezione per un tempo pari a quello programmato.

#### Fasi di funzionamento

5: Disinfezione termica comandata





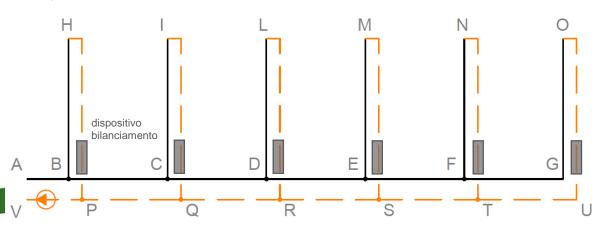
#### **BILANCIAMENTO CIRCUITO DI RICIRCOLO**

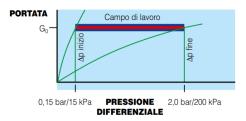
#### Esempio di calcolo – perdita di carico dello stabilizzatore automatico di portata

La portata è uguale a quella di ricircolo nel tratto GO (ultima colonna)  $G_{GO}=160~\frac{l}{h}$  E' richiesta una pressione differenziale minima  $\Delta P_{autoflow}=15~kPa$ 

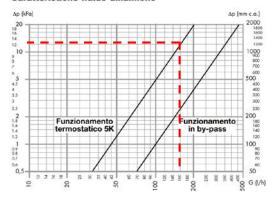
#### Esempio di calcolo – perdita di carico del regolatore termostatico

Dal grafico si ricava la perdita di carico della valvola in funzionamento termostatico  $\Delta P_{dispositivo}=12~kPa$ 





#### Caratteristiche fluido dinamiche







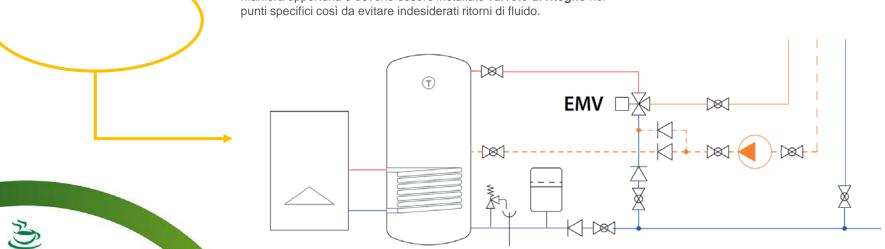
Corretta installazione del ricircolo in presenza di miscelatore centralizzato

Per garantire l'erogazione di acqua miscelata alla temperatura stabilita, i miscelatori dovranno avere una portata minima in ingresso.

Il collegamento del circuito di ricircolo deve essere effettuato in maniera opportuna e devono essere installate valvole di ritegno nei

Misura	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Min (m³/h)	0,6	0,6	1,2	1,5	1,5	2,0
Max (m³/h)	5,3	5,3	9,3	12,5	16,0	22,1

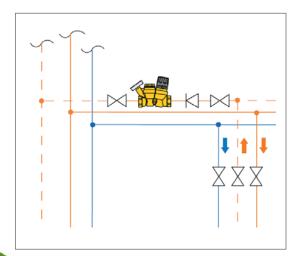
Esempio di portate consigliate per miscelatore elettronico (LEGIOMIX ® 2.0)

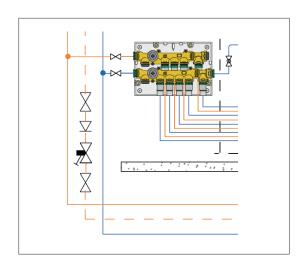


#### Corretta installazione dispositivi di intercettazione e dei ritegni

Quando si installano dispositivi di bilanciamento bisogna predisporre:

- Valvole di intercettazione per poter intercettare il flusso e svolgere le operazioni di manutenzione;
- Valvole di ritegno per evitare circolazioni inverse.

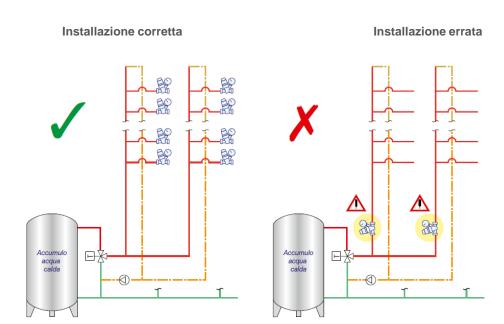




#### Posizione riduttori di pressione

Per poterne garantire il corretto funzionamento, i riduttori di pressione a servizio della rete di acqua calda non devono essere installati all'interno dei tratti di rete nei quali viene fatta ricircolare l'acqua.

La loro presenza all'interno della rete di ricircolo impedisce la circolazione dell'acqua.

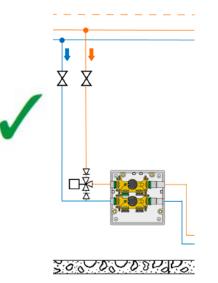


#### Posizione miscelatori

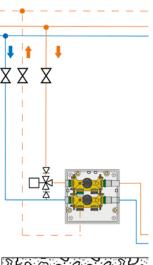
Per poterne garantire il corretto funzionamento, i miscelatori a servizio della rete di acqua calda non devono essere installati all'interno dei tratti di rete nei quali viene fatta ricircolare l'acqua.

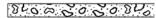
La chiusura del ricircolo deve avvenire a monte del miscelatore.

#### Posizione corretta



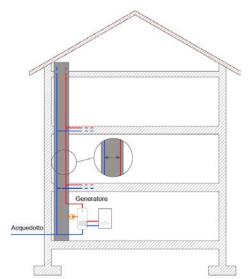
#### Posizione errata

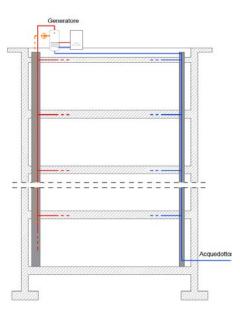




#### Isolamento tubazioni di ricircolo

- Le tubazioni dell'acqua calda e di ricircolo devono essere sempre isolate termicamente, quella dell'acqua fredda non deve avere isolamento
- La trasmissione del calore dalle tubazioni di acqua calda (sanitaria o riscaldamento) deve essere evitata
- In caso di percorsi orizzontali le tubazioni dell'acqua calda e di ricircolo sono sempre poste superiormente rispetto a quella dell'acqua fredda
- Nei grossi impianti la tendenza è quella di far passare le tubazioni calda e fredda in cavedi separati





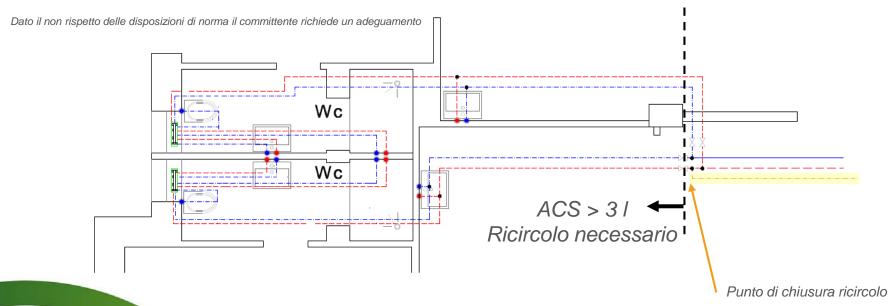


# RICIRCOLO LOCALE BAGNO Caso pratico



## Ricircolo locale bagno - Caso pratico

L'utenza lamenta un eccessivo quantitativo di acqua consumata prima che l'ACS arrivi al rubinetto ossia 4,2 lt (la norma limita a 3 l) nonostante l'acqua calda arrivi nei limiti dei 30 secondi.

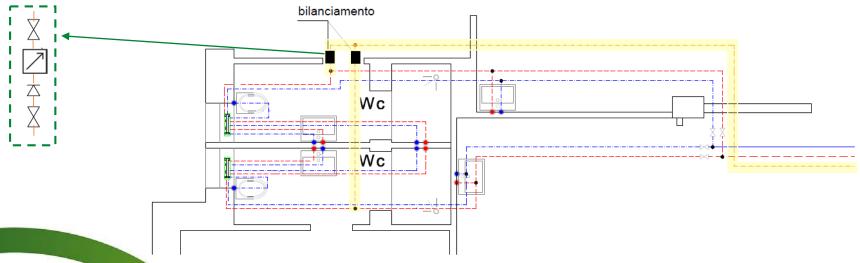


## Ricircolo locale bagno – Caso pratico

La soluzione di spostare l'attacco del circuito di ricircolo prima dell'ingresso al collettore permette di ridurre il volume d'acqua non compreso nel circuito di ricircolo.

Per il bilanciamento dei due tratti che si vanno a creare si è scelto l'utilizzo dell'autoflow (soluzione più economica).

Nello schema occorre aggiungere valvole di intercettazione e valvole di ritegno nei pressi dell'autoflow per evitare circolazioni inverse e per poter effettuare le operazioni di manutenzione.



## STAGNAZIONE E RICIRCOLO ACQUA FREDDA



## STAGNAZIONE E RICIRCOLO ACQUA FREDDA

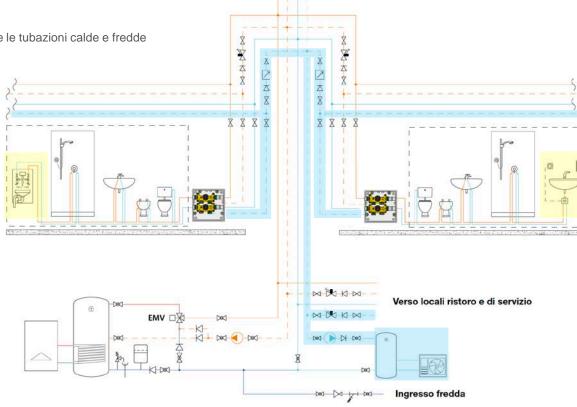
In impianti grandi, temperature dell'acqua fredda non controllate possono favorire la proliferazione della Legionella.

Questa condizione può avvenire:

In edifici situati in zone torride
In edifici in cui sono state posizionate erroneamente le tubazioni calde e fredde

Nei rami morti

Problematica	Soluzione		
	Flussaggi manuali		
Stagnazione	Flussaggi automatici con:  Rubinetti elettronici  Stazioni di flussaggio		
Aumento temperatura acqua fredda	Rete di ricircolo dell'acqua fredda		



## STAGNAZIONE E RICIRCOLO ACQUA FREDDA

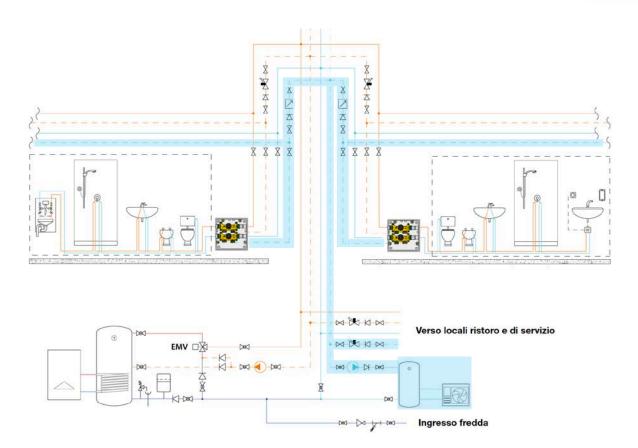
#### Criterio di dimensionamento distribuzione e produzione

Si possono ipotizzare quindi i seguenti dati:

- Apporto termico lineare 3 W/m
- Salto termico ΔT=5 °C (max temperatura ammissibile al ritorno 25 °C)

Di conseguenza si possono dimensionare:

- · Chiller e accumulo inerziale
- Tubazioni e pompa rete di ricircolo



#### **GRAZIE PER L'ATTENZIONE**



S.R. 229, n. 25 28010 Fontaneto d'Agogna (NO) Italy Tel. +39 0322 8491 / Fax +39 0322 863305 info@caleffi.com www.caleffi.com



CaleffiVideoProjects



caleffi-s-p-a-



Caleffiltalia

## Claudio Ardizzoia

claudio.ardizzoia@caleffi.com

## Massimo Magnaghi

massimo.magnaghi@caleffi.com